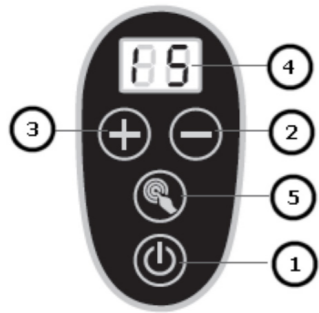


Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

InnovaGoods®

User's Manual



ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- AC/DC adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Battery: Li-ion 1800 mAh
- Power: 16 W
- 10 levels of intensity
- 12 massage programmes
- 5 heads
- Infrared light
- 3000 BPM

INSTRUCTIONS

- Before using the Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® for the first time, fully charge it using the charger included. The LED will turn from red to green when it is fully charged (approx. 3.5 hours).
- Press the button (1) to switch the Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® on and off.
- Press the buttons +(3) or -(2) to increase or decrease the intensity of the massage.
- Press the button (5) to start the massage programme and choose from the 6 programmes available.
- The programme and time will appear on the LCD screen (4).
- All of the programmes switch off automatically after 15 minutes.
- The Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® has 5 heads:
- Round head: normal massage; gentle, suitable for most areas of the body.
- Round head with tip: deep massage (shiatsu) for specific parts of the body; especially suitable for relaxing the

- muscles.
- Head with bristles: acupuncture massage, suitable for any area of the body; especially suitable for the palms of the hands and soles of the feet.
- Curved head: draining massage; especially suitable for the limbs.
- 5 finger head: deep massage in large body areas such as the back, abdomen or glutes.

WARNINGS

To prevent the premature wear of the battery, the device will not operate if it is connected to the charger. A maximum use of 15 minutes on each body area each day is recommended. It is normal for the charger and device to heat up while charging.

Fully recharge the battery the first time. Make sure that the voltage of the power supply is compatible with the device. Do not pull on the cord and make sure that it does not become tangled. Keep the cord away from hot or sharp surfaces. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not put the device or cord in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. If the device, the pieces or the cord show defects or they do not work properly, do not use them or attempt to repair them. Only a qualified technician should do it. This device is not designed for use by children or people with physical and mental disabilities, unless they are fully supervised by an adult who is responsible for their safety. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Adaptateur AC/DC : 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- Entrée CC : 8,4 V / 1 A
- Batterie : Li-ion 1800 mAh
- Puissance : 16 W
- 10 niveaux d'intensité
- 12 programmes de massage
- 5 têtes
- Lumière infrarouge
- 3000 BPM

INSTRUCTIONS

- Avant d'utiliser le Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® pour la première fois, le charger complètement à l'aide du chargeur fourni. La LED passe du rouge au vert lorsqu'il est complètement chargé (environ 3,5 heures).
- Appuyer sur le bouton (1) pour allumer et éteindre le Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Appuyez sur les boutons +(3) ou -(2) pour augmenter ou diminuer l'intensité du massage.

- Appuyez sur le bouton (5) pour lancer le programme de massage et choisir parmi les 6 programmes disponibles.
- Le programme et l'heure s'affichent sur l'écran LCD (4).
- Tous les programmes s'arrêtent automatiquement après 15 minutes.
- Le Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® possède 5 têtes :
- Tête ronde : massage normal ; doux, adapté à la plupart des zones du corps.
- Tête ronde avec pointe : massage profond (shiatsu) pour des parties spécifiques du corps ; particulièrement adapté à la relaxation des muscles.
- Tête à poils : massage d'acupuncture, adapté à toutes les parties du corps ; particulièrement adapté à la paume des mains et à la plante des pieds.
- Tête courbée : massage drainant, particulièrement indiqué pour les membres.
- Tête à 5 doigts : massage profond des grandes zones du corps comme le dos, l'abdomen ou les fessiers.

AVERTISSEMENTS

Pour éviter l'usure prématurée de la batterie, l'appareil ne fonctionnera pas s'il est connecté au chargeur. Une utilisation maximale de 15 minutes par jour sur chaque zone du corps est recommandée. Il est normal que le chargeur et l'appareil chauffent pendant la charge. Chargez complètement la batterie lors de la première utilisation. Assurez-vous que la tension électrique correspond à l'appareil. Ne tirez pas sur le cordon et assurez-vous qu'il ne s'enroule pas. Tenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes ou coupantes. Essuyez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Ne pas immerger l'appareil ni le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne pas l'utiliser près d'une source d'eau ou d'endroits humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. Si l'appareil, le cordon ou les pièces semblent défectueux ou qu'ils ne fonctionnent pas correctement, ne pas les utiliser ou tenter de les réparer. Seul un technicien qualifié peut le faire. Cet appareil n'a pas été conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques ou psychiques limitées à moins qu'ils ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Adaptador AC/DC: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Batería: Li-ion 1800 mAh
- Potencia: 16 W

- 10 niveles de intensidad
- 12 programas de masaje
- 5 cabezales
- Luz infrarroja
- 3000 BPM

INSTRUCCIONES

- Antes del primer uso cargue completamente el Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® con el cargador incluido. El LED cambiará de color rojo a verde cuando esté completamente cargado (3,5 h aprox.).
- Pulse el botón (1) para encender y apagar el Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Pulse los botones +(3) o -(2) para aumentar o disminuir la intensidad del masaje.
- Pulse el botón (5) para comenzar el programa de masaje y elegir entre los 6 programas disponibles.
- El programa y el tiempo aparecerán en la pantalla LCD (4).
- Todos los programas se apagan a los 15 min automáticamente.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® dispone de 5 cabezales:
- Cabezal redondo: masaje normal; suave, adecuado para la mayoría de zonas del cuerpo.
- Cabezal redondo con punta: masaje profundo (shiatsu) para puntos concretos del cuerpo; especialmente indicado para destensar músculos.
- Cabezal con púas: masaje de acupuntura, adecuado para cualquier zona del cuerpo; especialmente indicado para las palmas de las manos y las plantas de los pies.
- Cabezal curvo: masaje drenante; especialmente indicado para las extremidades.
- Cabezal 5 dedos: masaje profundo en zonas corporales amplias, como la espalda, el abdomen o los glúteos.

ADVERTENCIAS

Para evitar el deterioro prematuro de la batería, el dispositivo no funcionará si está conectado al cargador. Se recomienda un uso máximo de 15 min diarios en cada zona corporal. El calentamiento del cargador y del dispositivo es normal durante la carga. Cargue la batería por completo la primera vez. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Limpíelo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarían correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos

eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

- Netzspannungs-Adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- Stromeingang: 8,4 V / 1 A
- Akku: Li-Ion 1800 mAh
- Leistung: 16 W
- 10 Intensitätsstufen
- 12 Massageprogramme
- 5 Massageaufsätze
- Infrarotlicht
- 3000 BPM

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Laden Sie den Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Ladegerät vollständig auf. Die LED wechselt von rot auf grün, wenn das Gerät vollständig geladen ist (ca. 3,5 Std.).
- Drücken Sie die Taste (1), um den Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® ein- und auszuschalten.
- Drücken Sie die Tasten +(3) oder -(2), um die Intensität der Massage zu erhöhen oder zu verringern.
- Drücken Sie die Taste (5), um das Massageprogramm zu starten und aus den 6 verfügbaren Programmen zu wählen.
- Das Programm und die Laufzeit erscheinen auf dem LCD-Display (4).
- Alle Programme schalten sich nach 15 Minuten automatisch ab.
- Der Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® hat 5 Massageaufsätze:
- Runder Aufsatz: normale Massage; sanft, für die meisten Körperbereiche geeignet.
- Runder Aufsatz mit Spitze: Tiefenmassage (Shiatsu) für bestimmte Körperpunkte; besonders geeignet zur Muskelentspannung.
- Noppenaufsatz: Akupunkturmassage, geeignet für jede Körperstelle; besonders geeignet für Handflächen und Fußsohlen.
- Gewölbter Aufsatz: Drainagemassage; besonders geeignet für die Extremitäten.
- 5-Finger-Aufsatz: Tiefenmassage an großflächigen Körperstellen, wie Rücken, Bauch oder Gesäß.

WARNHINWEISE

Zur Vermeidung einer vorzeitigen Verschlechterung des Akkus lässt sich das Gerät nicht einschalten, wenn es an das Ladegerät angeschlossen ist. Es wird eine tägliche Anwendung von maximal 15 Minuten pro Körperbereich empfohlen. Es ist normal, dass das Ladegerät und das Gerät während des Ladevorgangs warm werden. Laden Sie die Batterie vor der ersten Nutzung vollständig auf. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromquelle der des Geräts entspricht. Ziehen Sie nicht am Kabel und vergewissern Sie sich, dass es sich nicht verwickelt. Halten Sie es von heißen oder scharfkantigen Oberflächen fern. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren.

Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasserquellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Bei Beschädigung oder Fehlfunktionen des Geräts, von Einzelteilen oder des Kabels, diese nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Nur ein qualifizierter Techniker sollte dies tun. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Menschen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn sie werden von einem für Ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dieses Produkt ist kein Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

- Adattatore AC/DC: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Batteria: Li-ion 1800 mAh
- Potenza: 16 W
- 10 livelli di intensità
- 12 programmi di massaggio
- 5 testine
- Luce a infrarossi
- 3000 BPM

ISTRUZIONI

- Prima del primo utilizzo, ricaricare completamente il Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® con il caricabatterie incluso. Il LED passerà da rosso a verde quando è completamente carico (3,5 h circa).
- Premere il pulsante (1) per accendere e spegnere il Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Premere i pulsanti +(3) o -(2) per aumentare o ridurre l'intensità del massaggio.
- Premere il pulsante (5) per avviare il programma di massaggio e scegliere tra i 6 programmi disponibili.
- Il programma e il tempo compariranno sullo schermo LCD (4).
- Tutti i programmi si spengono dopo 15 minuti in modo automatico.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® dispone di 5 testine:
- Testina tonda: massaggio normale; delicato, adatto alla maggior parte delle aree del corpo.
- Testina tonda con punta: massaggio profondo (shiatsu) per punti specifici del corpo; particolarmente indicato per distendere i muscoli.
- Testina con punte: massaggio di agopuntura, adatto a qualunque area del corpo; particolarmente indicato per i palmi delle mani e le piante dei piedi.
- Testina curva: massaggio drenante; particolarmente indicato per le estremità.
- Testina 5 dita: massaggio profondo su aree

del corpo vaste, come la schiena, l'addome o i glutei.

AVVERTENZE

Per evitare che la batteria si danneggi in modo prematuro, il dispositivo non funzionerà se è collegato al caricabatterie. Si consiglia un utilizzo massimo di 15 minuti al giorno su ogni area del corpo. Il riscaldamento del caricabatterie e del dispositivo durante la ricarica è normale. Caricare completamente la batteria la prima volta. Assicurarsi che la tensione della fonte d'alimentazione corrisponda a quella dell'apparecchio. Non tirare il cavo e assicurarsi di non attorcigliarlo. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Non immergere né l'apparecchio né i cavi in dei liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non usare vicino a fonti d'acqua o zone umide. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Se l'apparecchio, i pezzi o il cavo sembrano difettosi o non funzionano correttamente, non usarli né provare a ripararli. Solo un tecnico qualificato può farlo. Questo dispositivo non è progettato per essere usato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, eccetto se si trovano sotto la custodia di un adulto responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Adaptador AC/DC: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Bateria: Li-ion 1800 mAh
- Potência: 16 W
- 10 níveis de intensidade
- 12 programas de massagem
- 5 cabeças
- Luz infravermelha
- 3000 BPM

INSTRUÇÕES

- Antes da primeira utilização, carregue o Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® por completo, com o carregador incluído. A luz LED mudará de cor vermelha para verde quando o processo de carga estiver concluído (aprox. 3,5 h).
- Pressione o botão (1) para ligar e desligar o Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Pressione os botões +(3) ou -(2) para aumentar ou diminuir a intensidade da massagem.
- Pressione o botão (5) para começar o programa de massagem e escolher entre

Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

- os 6 programas disponíveis.
- O programa e o tempo aparecem no ecrã LCD (4).
- Todos os programas desligam-se automaticamente ao fim de 15 minutos.

- O Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® dispõe de 5 cabeças:
- Cabeça redonda: massagem normal; suave, adequada para a maioria das zonas do corpo.
- Cabeça redonda com ponta: massagem profunda (shiatsu) para pontos concretos do corpo; especialmente indicada para relaxar os músculos.
- Cabeça com pinos: massagem de acupuntura, adequada para qualquer zona do corpo; especialmente indicada para as palmas das mãos e as plantas dos pés.
- Cabeça curvada: massagem drenante; especialmente indicada para as extremidades.
- Cabeça de 5 dedos: massagem profunda em zonas corporais amplas, como as costas, a barriga ou os glúteos.

ADVERTÊNCIAS

A fim de evitar a deterioração prematura da bateria, o dispositivo não funcionará se estiver ligado ao carregador. Recomenda-se uma utilização máxima diária de 15 minutos por zona corporal. O aquecimento do carregador e do dispositivo é normal durante o carregamento. Carregue a bateria por completo, antes da primeira utilização. Certifique-se de que a voltagem da fonte de alimentação corresponde à do aparelho. Não puxe pelo cabo e certifique-se de que o mesmo não tem boas. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Não mergulhe o aparelho nem o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais húmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Caso o aparelho, as peças ou o cabo aparentem ter algum defeito ou não funcionem corretamente, não os utilize e não tente consertá-los. Apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas, a não ser que contem com a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Este produto não é um resíduo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

NEDERLANDS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- AC/DC adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Batterij: Li-ion 1800 mAh
- Vermogen: 16 W
- 10 intensiteitsniveaus

- 12 massageprogramma's
- 5 koppen
- Infrarood licht
- 3000 T.P.M.

INSTRUCTIES

- Voordat u de Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® voor het eerst gebruikt dient u deze eerst volledig op te laden met de inbegrepen oplader. Het LED-lampje zal van rood naar groen veranderen wanneer hij volledig is opgeladen (na ong. 3,5 uur).
- Druk op de knop (1) om de Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® aan of uit te zetten.
- Druk op de knoppen +(3) of -(2) om de intensiteit van de massage te verhogen of verlagen.
- Druk op de knop (5) om het massageprogramma te starten en te kiezen uit de 6 beschikbare programma's.
- Het programma en de tijd zullen op het LCD-scherm verschijnen (4).
- Alle programma's schakelen automatisch uit na 15 minuten.
- De Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® heeft 5 koppen:
- Ronde kop: normale massage; zacht, geschikt voor de meeste zones van het lichaam.
- Ronde kop met punt: diepe massage (shiatsu) voor specifieke delen van het lichaam; met name geschikt voor het ontspannen van de spieren.
- Kop met borstels: acupunctuurmassage, geschikt voor elk gedeelte van de que o mesmo não tem boas. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Não mergulhe o aparelho nem o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais húmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Caso o aparelho, as peças ou o cabo aparentem ter algum defeito ou não funcionem corretamente, não os utilize e não tente consertá-los. Apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas, a não ser que contem com a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Este produto não é um resíduo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

WAARSCHUWINGEN

Om voortijdige slijtage van de batterij te voorkomen, zal het apparaat niet werken als het is aangesloten op de oplader. Een maximale duur van 15 minuten is aanbevolen per lichaamsdeel per dag. Het is normaal dat de oplader en het apparaat warm worden gedurende het opladen. Laad de batterij volledig de eerste keer. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in

overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

POLSKI

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Adapter: AC/DC 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- Wejście DC: 8,4 V / 1 A
- Bateria: litowo-jonowa 1800 mAh
- Moc: 16 W
- 10 poziomów intensywności
- 12 programów masażu
- 5 końcówek (głowic) do masażu
- Podczerwień
- 3000 BPM

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Przed pierwszym użyciem Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® należy w pełni naładować urządzenie za pomocą dołączonej ładowarki. Po pełnym naładowaniu dioda LED zmieni kolor z czerwonego na zielony (czas ładowania: ok. 3,5 godziny).
- Naciśnij przycisk (1), aby włączyć lub wyłączyć Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Naciśnij przyciski +(3) lub -(2), aby zwiększyć lub zmniejszyć intensywność masażu.
- Naciśnij przycisk (5), aby rozpocząć program masażu i wybrać jeden z 6 dostępnych programów.
- Program i czas masażu pojawią się na ekranie LCD (4).
- Wszystkie programy masażu wyłączają się automatycznie po 15 minutach.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® wyposażony jest w 5 końcówek (głowic) do masażu:
- Okrągła: masaż normalny; delikatny, odpowiedni do większości obszarów ciała.
- Okrągła z zakończeniem typu pocisk: masaż głęboki (shiatsu) niektórych partii ciała; szczególnie dobrze sprawdza się w rozluźnianiu mięśni.
- Końcówka typu szczotka: masaż akupunkturowy, odpowiedni do każdego obszaru ciała; szczególnie dobrze sprawdza się w masażu dłoni i stóp.
- Końcówka zakrzywiona: masaż drenujący; przeznaczona do masażu ramion i nóg.
- Końcówka typu 5 palców: masaż głęboki dużych obszarów ciała, takich jak plecy, brzuch czy pośladki.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zapobiec szybkiemu zużyciu baterii, urządzenie nie będzie działać, jeśli jest podłączone do ładowarki. Zaleca się stosowanie maksymalnie przez 15 minut na każdy obszar ciała na dzień. Nagrzewanie się ładowarki i masażera podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. Naładuj baterię do pełna podczas pierwszego ładowania. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przeciwracaj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani

materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

MAGYAR

MŰSZAKI ADATOK

- AC / DC adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC bemenet: 8,4 V / 1 A
- Akkumulátor: Li-ion 1800 mAh
- Teljesítmény: 16 W
- 10 intenzitási szint
- 12 masszázsprogram
- 5 fej
- Infravörös fény
- 3000 BPM

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® első használata előtt töltsd fel teljesen a mellékelt töltővel. A LED vörösről zöldre vált, ha teljesen fel van töltve (kb. 3,5 óra).
- Nyomja meg a gombot (1) a Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® be- és kikapcsolásához.
- A masszázs intenzitásának növeléséhez, vagy csökkentéséhez nyomja meg a + (3) vagy - (2) gombot.
- Nyomja meg a gombot (5) a masszázsprogram elindításához, és válasszon a 6 elérhető program közül.
- A program és az idő megjelenik az LCD képernyőn (4).
- Az összes program 15 perc után automatikusan kikapcsol.
- A Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®-nak 5 feje van:
- Kerek fej: normál masszázs; gyengéd, a test legtöbb területére alkalmas.
- Kerek fej hegyével: mély masszázs (shiatsu) a test meghatározott részeire; különösen alkalmas az izmok ellazítására.
- Sörtés fej: akupunktúras masszázs, a test bármely területére alkalmas; különösen alkalmas a tenyérre és a talpra.
- Ívelt fej: írtó masszázs; különösen alkalmas a végtagokra.
- 5 ujj fej: mély masszázs olyan nagy testfelületeken, mint a hát, a has vagy a farizület.

FIGYELMEZTETÉSEK

Az akkumulátor idő előtti elhasználódásának megakadályozása érdekében a készülék nem működik, ha a töltőhöz van csatlakoztatva. Minden tesztterületen naponta legfeljebb 15 percig használható. Normális, ha a töltő és a készülék töltés közben felmelegszik. Első alkalommal teljesen töltsd fel az akkumulátort. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Haználja rendeltetészerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvel összhangban kell megemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

ROMÂNĂ

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Adaptor AC/DC: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Baterie: Li-ion 1800 mAh
- Putere: 16 W
- 10 niveluri de intensitate
- 12 programe de masaj
- 5 capete
- Lumină infraroșie
- 3000 BPM

INSTRUCȚIUNI

- Înainte de prima utilizare încărcăți complet Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® cu încărcătorul inclus. LED-ul își va schimba culoarea roșie în verde atunci când va fi încărcat complet (aprox. 3,5 h).
- Apăsați butonul (1) pentru a porni și opri Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Apăsați butonul +(3) sau +(2) pentru a mări sau reduce intensitatea masajului.
- Apăsați butonul (5) pentru a începe programul de masaj și alegeți dintre cele 6 programe disponibile.
- Programul și timpul vor fi afișate pe ecranul LCD (4).
- Toate programele se opresc automat după 15 min.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® are 3 capete:
- Capăt rotund: masaj normal; delicat,

- adecvat pentru majoritatea zonelor corpului.
- Capăt rotund cu vărf: masaj profund (shiatsu) pentru puncte concrete ale corpului; indicat în special pentru detensionarea mușchilor.
- Capăt cu peri: masaj de acupunctură, adecvat pentru orice zonă a corpului; indicat în special pentru palmele mâinilor și tălpile picioarelor.
- Capăt curbat: masaj de drenare; indicat în special pentru extremități.
- Capăt cu 5 degete: masaj profund în zone corporale ample, precum spatetele, abdomenul sau fesele.

AVERTIZĂRI

Pentru a evita deteriorarea prematură a bateriei, dispozitivul nu va funcționa dacă este conectat la încărcător. Se recomandă o folosire minimă de 15 min zilnic pe fiecare zonă corporală. Încălzirea încărcătorului și a dispozitivului este normală în timpul încărcării. Încărcați bateria complet prima dată. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se incurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător.

DANSK

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- AC/DC-adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Batteri: Li-ion 1800 mAh
- Strøm: 16 W
- 10 intensitetsniveauer
- 12 massageprogrammer
- 5 hoveder
- Infrarødt lys
- 3000 BPM

INSTRUKTIONER

- Før du anvender Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® den første gang skal du lade den helt op med den inkluderede oplader. LED-lyset vil skifte fra rødt til grønt, når den er helt ladt op

- (efter ca. 3,5 timer).
- Tryk på tasten (1) for at tænde eller slukke Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Tryk på tasten +(3) eller -(2) for at øge eller reducere intensiteten for massage.
- Tryk på tasterne (5) for at starte massageprogrammet og at vælge mellem de 6 tilgængelige programmer.
- Program og tid vil blive vist på LCD-skærmen (4).
- Alle programmerne slukker automatisk efter 15 minutter.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® har 5 hoveder:
- Rundt hoved: normal massage; blid, velegnet til de fleste områder på kroppen.
- Rundt hoved med spids: dyb massage (shiatsu) til specifikke områder på kroppen; især til at få musklerne til at slappe af.
- Hoved med børster: akupunktur massage, velegnet til enhver område på kroppen; især til håndfladerne og under fødderne.
- Buet hoved; drærende massage, især velegnet til lemmerne.
- Hoved med 5 fingre: dyb massage til store kropsområder som fx ryggen, maven eller balderne.

ADVARSEL

For at undgå at slide batteriet op, kan apparatet ikke tændes, når den er sat til en oplader. Det anbefales max. at anvende apparatet i 15 minutter på hver kropsdel hver dag. Det er normalt at opladeren og apparatet varmer op i forbindelse med opladningen. Oplad batteriet helt første gang. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slidende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og sørg ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

SVENSKA

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- AC/DC-adapter: 220-240 V/50-60 Hz/8,4 V / 1 A
- DC-ingång: 8,4 V/1 A
- Batteri: Li-ion 1800 mAh
- Effekt: 16 W
- 10 intensitetsnivåer
- 12 massageprogram

Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

- 5 huvuden
- Infrarött ljus
- 3000 BPM

INSTRUKTIONER

- Innan du använder Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® första gången, måste du ladda den helt med den medföljande laddaren. Lysdioden lyser från rött till grönt när det är fulladdat (ca 3,5 timmar).
- Tryck på knappen (1) för att slå på och av Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Tryck på knapparna +(3) eller -(2) för att öka eller minska massagens intensitet.
- Tryck på knappen (5) för att starta massageprogrammet och välj bland de 6 tillgängliga programmen.
- Programmet och tiden visas på LCD-skärmen (4).
- Alla program stängs av automatiskt efter 15 minuter.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® har 5 huvuden:
- Runt huvud: normal massage; mild, lämplig för de flesta delar av kroppen.
- Runt huvud med spets: djupmassage (shiatsu) för specifika delar av kroppen; särskilt lämpligt för att slappna av musklerna.
- Huvud med borst: akupunkturmassage, lämplig för alla delar av kroppen; särskilt lämplig för handflatorna och fotsulorna.
- Böjt huvud: dräneringsmassage; särskilt lämplig för armar och ben.
- 5 fingerhuvuden: djupmassage i stora kroppsområden som rygg, buk eller skinkor.

WARNING

För att förhindra att batteriet förbrukas för tidigt fungerar inte enheten om den är ansluten till laddaren. En maximal användning på 15 minuter dagligen på varje kroppsområde rekommenderas. Det är normalt att laddaren och enheten värms upp under laddning. Batteriet ska laddas helt fullt första gången. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Kasserar produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljööfarliga påföljder.

SUOMI

TEKNISET TIEDOT

- AC/DC-adapteri: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8.4 V / 1 A
- Akku: Li-ion 1800 mAh
- Teho: 16 W
- 10 voimakkuustasoa
- 12 hierontaohjelmaa
- 5 vaihtopäätä
- Infrapunavalo
- 3000 BPM

KÄYTTÖOHJEET

- Ennen Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®:n ensimmäistä käyttökertaa se on ladattava täyteen mukana seuraavalla laturilla. LED-valo muuttuu punaisesta vihreäksi, kun laite on kokonaan latautunut (noin 3,5 h).
- Käynnistä ja sammuta Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® painamalla painiketta (1).
- Vaihda tai vähennä hieronnan voimakkuutta painamalla painikkeita +(3) tai -(2).
- Aloita hierontaohjelma painamalla painiketta (5) ja valitse sopiva 6 ohjelmasta.
- Ohjelma ja aika näkyy LCD-näytössä (4).
- Kaikki ohjelmat kytkeytyvät pois päältä automaattisesti 15 minuutin jälkeen.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®:ssa on 5 vaihtopäätä:
- Pyöreä vaihtopää: normaali hieronta; hellävarainen, sopii useimmille kehon alueille.
- Pyöreä vaihtopää nypykällä: syvähieronta (shiatsu) tietyille kehon alueille: etenkin lihasten rentouttamiseen.
- Vaihtopää harjaksilla: akupunktiohieronta, sopii kehon kaikille alueille, etenkin kämmenille ja jalkapohjille.
- Kaareva vaihtopää: nestettä poistava hieronta, sopii etenkin raajoille.
- 5-sorminen vaihtopää: syvähieronta kehon suurille alueille, kuten selkä, vatsa ja pakarat.

VAROITUKSET

Akun ennenaikaisen kulumisen vuoksi laite ei toimi, jos se on kytketty laturiin. Enintään 15 minuutin käyttöä suositellaan päivittäin kehon eri alueille. Laitteen ja laturin kuumeneminen latauksen aikana on normaalia. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja teräivistä esineistä. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu

kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

LIETUVIŲ

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- AC/DC adapteris: 220-240 V / 50-60 Hz / 8.4 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 1800 mAh
- Galia: 16 W
- 10 intensyvumo lygiai
- 12 masažo programos
- 5 galvutės
- Infraraudonoji šviesa
- 3000 BPM

INSTRUKCIJOS

- Prieš naudojant Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® pirmą kartą, pilnai įkraukite prietaisą naudodami pridedamą įkroviklį. LED šviesa iš raudonos pasikeis į žalią kuomet bus pilnai įkrauta (apytiksliai 3,5 val.)
- Paspauskite mygtuką (1) norėdami įjungti/išjungti Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®
- Paspauskite mygtukus +(3) arba - (2) norėdami padidinti arba sumažinti masažo intensyvumą.
- Paspauskite mygtuką (5) norėdami pradėti masažo programą ir pasirinkite iš 6 galimų programų.
- Programa ir jos laikas atsiras LED ekrane (4)
- Visos programos išsijungia automatiškai po 15 min.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® turi 5 galvutes:
- Apvali: normalus masažas, švelnus ir tinkantis viso kūno masažui;
- Apvali galvutė su priedu: giluminiam masažui (shiatsu) specifinėms kūno vietoms; ypač tinka raumenų atpalaidavimui.
- Galvutė su šepetėliu: akupunktūrinis masažas, tinkamas visoms kūno vietoms, ypač tinka delnams ir pėdoms.
- Lenkta galvutė: drenažinis masažas; ypač tinka galūnėms.
- 5 pirštų galvutė: giluminis masažas plačioms kūno vietoms, tokioms kaip nugara, pilvas ar šėdmenys.

ĮSPĖJIMAI

Norėadmi apsisaugoti nuo trumpalaikio baterijos veikimo, prietaisos neveiks jei bus prijungtas prie maitinimo šaltinio. Maksimalus rekomenduojamas naudojimo laikas kiekvienai kūno vietai yra 15 minučių. Yra normalu jei prietaisas šiek tiek įkaista įkrovimo metu. Pirmą kartą kraunant, įkraukite akumuliatorių pilnai. Įsitikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Netraukite už laido ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laido į skystį. Nelieskite jo drėgnomis

rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasitiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

NORSK

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- AC/DC-adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8.4 V / 1 A
- DC in: 8.4 V / 1 A
- Batteri: Li-ion 1800 mAh
- Effekt: 16 W
- 10 intensitetsnivåer
- 12 massasjeprogrammer
- 5 hoder
- INFRARØD LYS
- 3000 BPM

INSTRUCTIONS

- Før du bruker Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® for første gang, må du lade den fullstendig med laderen som følger med. LED-lampen blir rød til grønn når den er fulladet (ca. 3,5 timer).
- Trykk på knappen (1) for å slå Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® av og på.
- Trykk på knappen + (3) eller - (2) for å øke eller redusere intensiteten på massasjen.
- Trykk på knappen (5) for å starte massasjeprogrammet og velg blant de 6 tilgjengelige programmene.
- Programmet og klokkeslettet vises på LCD-skjermen (4).
- Alle programmene slås av automatisk etter 15 minutter.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® har 5 hoder:
- Rundt hode: normal massasje; skånsom, egnet for de fleste områder av kroppen.
- Rundt hode med spiss: dyp massasje (shiatsu) for bestemte deler av kroppen; spesielt egnet for å slappe av musklene.
- Hode med bust: akupunkturmassasje, egnet for alle områder av kroppen; spesielt egnet for håndflatene og fotsålene.
- Buet hode: dreneringsmassasje; spesielt egnet for lemmer.
- 5 fingerhode: dyp massasje i store kroppsområder som rygg, mage eller gluten.

ADVARSEL

For å forhindre for tidlig slitasje på batteriet, vil ikke enheten fungere hvis den er koblet til laderen. Det anbefales å bruke maksimalt 15 minutter på hvert kroppsområde hver dag.

Det er normalt at laderen og enheten varmes opp under lading. Lad batteriet fult første gang. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert tekniker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

SLOVENŠČINA

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- AC / DC adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- Enosmerni tok: 8.4 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 1800 mAh
- Moč: 16W
- 10 stopenj intenzivnosti
- 12 masažnih programov
- 5 nastavkov
- Infrardeča svetloba
- 3000 BPM

NAVODILA

- Pred prvo uporabo do konca napolnite Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® s priloženim polnilnikom. Ko se naprava popolnoma napolni (približno 3,5 ure), se LED lučka spremeni iz rdeče v zeleno.
- Pritisnite gumb (1), da vklopite in izklopite Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Pritisnite gumba + (3) ali - (2), da povečate ali zmanjšajte intenzivnost masaže.
- Pritisnite gumb (5), da začnete masažni program ali izberite med 6 razpoložljivimi programi.
- Program in čas se prikažeta na LCD zaslonu (4).
- Vsi programi se samodejno izklopijo po 15 minutah.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® ima 5 nastavkov:
- Okrogla glava: običajna masaža; mehka, primerna za večino predelov telesa.
- Okrogla glava s konico: globoka masaža (shiatsu) za določene točke na telesu; posebej indicirano za sprostitvev mišic.
- Špičasta glava: akupunkturna masaža, primerna za kateri koli predel telesa; še posebej primerno za dlani in podplate.
- Ukrivljena glava: limfna drenažna masaža; posebej indicirano za okončine.
- 5-prstna glava: globoka masaža na večjih

predelih telesa, kot so hrbet, trebuh ali zadnjica.

OPOZORILO

Da bi se izognili prezgodnjemu poslabšanju stanja akumulatorja, naprava ne bo delovala, če je priključena na polnilnik. Napravo je priporočljivo uporabljati največ 15 minut na dan za vsako področje telesa. Med polnjenjem je segrevanje polnilnika in naprave normalen pojav. Prvič napolnite baterijo do konca. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne dotplrajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjiski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Zavržite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavržite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Προσαρμογέας AC / DC: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC σετ: 8.4 V / 1 A
- Μπατρία: Li-ion 1800 mAh
- Ισχύς: 16 W
- 10 επίπεδα έντασης
- 12 προγράμματα μασάζ
- 5 κεφαλές
- Υπέρυθρο φως
- 3000 BPM

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως τη συσκευή Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® με το συμπεριλαμβανόμενο φορτιστή. Το φως LED θα αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο όταν είναι πλήρως φορτισμένη (περίπου 3,5 ώρες).
- Πατήστε το κουμπί (1) για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®
- Πατήστε τα κουμπιά + (3) ή - (2) για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του μασάζ.
- Πατήστε το κουμπί (5) για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα μασάζ και επιλέξετε ανάμεσα στα 6 διαθέσιμα προγράμματα.
- Το πρόγραμμα και η ώρα θα εμφανιστούν στην οθόνη LCD (4).
- Όλα τα προγράμματα απενεργοποιούνται

- αυτόματα μετά από 15 λεπτά.
- Η συσκευή Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® έχει 5 κεφαλές:
- Στρογγυλή κεφαλή: κανονικό μασάζ απαλό, κατάλληλο για τις περισσότερες περιοχές του σώματος.
- Στρογγυλή κεφαλή με άκρη: βαθύ μασάζ (shiatsu) για συγκεκριμένα σημεία του σώματος, ειδικά ενδείκνυται να χαλαρώσουν τους μύς.
- Καρφωμένο κεφάλι: μασάζ βελονισμού, κατάλληλο για οποιαδήποτε περιοχή του σώματος. Ιδιαίτερα κατάλληλο για τις πλάτες των χεριών και τα πόλια των ποδιών.
- Κυρτή κεφαλή: μασάζ αποστράγγισης ειδικά ενδείκνυται για τα άκρα.
- Κεφαλή 5 δακτύλων: βαθύ μασάζ σε μεγάλες περιοχές του σώματος, όπως η πλάτη, η κοιλιά ή οι γλουτοί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για να αποφευχθεί η πρόωρη φθορά της μπαταρίας, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει εάν είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή. Συνιστάται η μέγιστη χρήση 15 λεπτών την ημέρα σε κάθε περιοχή του σώματος. Η θέρμανση του φορτιστή και της συσκευής είναι φυσιολογική κατά τη φόρτιση. Επαναφορτίστε πλήρως την μπαταρία την πρώτη φορά. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να αποκοινηθεί τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την τοχούσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπλέονστων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

ČEŠTINA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- AC/DC adaptér: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- Vstup DC: 8.4 V / 1 A
- Baterie: Li-ion 1800 mAh
- Výkon: 16 W
- 10 úrovní intenzity

Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

- 12 masážních programů
- Infračervené světlo
- 3000 BPM

NÁVOD

- Před prvním použitím Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® jej plně dobijte za použití zahrnuté nabíječky. LED se změní z červené na zelenou, když bude plně dobítý (přibližně 3,5 hodiny).
- Zmáčkněte tlačítko (1) k zapnutí a vypnutí Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Zmáčkněte tlačítka +(3) nebo -(2) ke zvýšení nebo snížení intenzity masáže.
- Zmáčkněte tlačítko (5) k zahájení masážního programu a volbu z 6 dostupných programů.
- Program a čas se objeví na LCD displeji (4).
- Všechny programy se automaticky vypnou po 15 minutách.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® má 5 hlav.
- Kulatá hlava: normální masáž; jemná, vhodná pro většinu oblastí těla.
- Kulatá hlava se špičkou: hloubková masáž (shiatsu) pro specifické části těla; obzvlášť vhodná pro uvolnění svalů.
- Hlava se štětinami: aupunkturová masáž, vhodná pro jakoukoli oblast těla; obzvlášť vhodná pro dlaně rukou a plošky chodidel.
- Zahnutá hlava: drenážní masáž; obzvlášť vhodná pro končetiny.
- Hlava s 5 prsty: hloubková masáž velkých oblastí těla, jako jsou záda, břicho nebo hýždě.

UPOZORNĚNÍ

Abyste přešli předčasnému opotřeбенí baterie, zařízení nebude fungovat, bude-li připojeno k adaptéru. Doporučuje se maximální použití 15 minut na každou oblast těla každý den. Je normální, že nabíječka a zařízení se při dobíjení zahřívají. Před prvním použitím plně nabijte baterii. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezamotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponoňujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozeně nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnici 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

БЪЛГАРСКИ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- AC/DC адаптер: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V / 1 A
- Батерия: Li-ion 1800 mAh
- Мощност: 16 W
- 10 нива на интензивност
- 12 програми за масаж
- 5 приставки
- Инфрачервена светлина
- 3000 BPM

ИНСТРУКЦИИ

- Преди да използвате Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® за първи път, заредете го напълно като използвате включеното зарядно. LED светлината ще се промени от червена в зелена, когато е напълно зареден (прибл. 3,5 часа).
- Натиснете бутона (1) за включване и изключване на Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Натиснете бутоните +(3) или -(2) за увеличаване или намаляване на интензивността на масажа.
- Натиснете бутона (5) за започване на програма за масаж и избор на програма от наличните 6.
- Програмата и времето ще се появят на LCD екрана (4).
- Всички програма се изключват автоматично след 15 минути.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® има 5 приставки:
- Кръгла приставка: нормален масаж, нежен, подходящ за повечето зони на тялото.
- Кръгла приставка с връх: дълбок масаж (шиатцу) за специфични части на тялото; особено подходяща за отпускане на мускулите.
- Глава с косъмчета: акупунктурен масаж, подходящ за всяка част на тялото; особено подходящ за дланите на ръцете и ходилата на краката.
- Извита приставка: дренаращ масаж, особено подходящ за крайниците.
- Приставка с 5: дълбок масаж в широката част на гърба, корема или бедрата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

За да се предотврати преждевременно износване на батерията, устройството няма да работи, ако не включенхо в зарядното. Препоръчителното максимално време за употреба е 15 минути на всяка зона от тялото. Нормално е зарядното и устройството да се загряват по време на зареждане. Заредете батерията докрай първия път. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топки и остри повърхности. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте

устройството на сухо място и без прах. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за ползване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

HRVATSKI

ТЕХНИЧКЕ SPECIFIKACIJE

- AC/DC adapter: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC ulaz: 8,4 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 1800 mAh
- Snaga: 16 W
- 10 razina intenziteta
- 12 programa masaže
- 5 glava
- Infracrveno svjetlo
- 3000 BPM

UPUTE

- Prije prve uporabe do kraja napunite Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® priloženim punjačem. LED svjetlo će se pretvoriti iz crvenog u zeleno kad se potpuno napuni (približno 3,5 sata).
- Pritisnite gumb (1) za paljenje i gašenje Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Pritisnite gumb + (3) ili - (2) za povećanje ili smanjenje intenziteta masaže.
- Pritisnite gumb (5) za pokretanje programa masaže i odaberite jedan od 6 dostupnih programa.
- Program i vrijeme pojavit će se na LCD ekranu (4).
- Svi se programi automatski isključuju nakon 15 minuta.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® ima 5 glava:
- Okrugla glava: normalna masaža; blag, prikladan za većinu dijelova tijela.
- Okrugla glava s vrhom: duboka masaža (shiatsu) za određene točke tijela; posebno namijenjeno dlanovima i tabanima.
- Zakrivljena glava: drenažna masaža; posebnonamijenjeno ekstremitetima.
- Glava s 5 prstiju: duboka masaža širokih područja tijela, poput leđa, trbuha ili stražnjice.

UPOZORENJA

Kako bi se izbjeglo prerano trošenje baterije, uređaj neće raditi ako je povezan s punjačem,

preporučuje se maksimalno korištenje 15 minuta dnevno u svakom dijelu tijela. Tijekom punjenja grijanje punjača i uređaja je normalno. Napunite bateriju u cijelosti prvi put. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Ne povlaćite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

SLOVENČINA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- AC/DC adaptér 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC in: 8,4 V/1 A
- Batéria: Lítium 1800 mAh
- Výkon: 16 W
- 10 stupňov intenzity
- 12 programov masáží
- 5 hlavice
- Infracervené svetlo
- 3000 BPM

NÁVOD NA POUŽITIE

- Pred prvým použitím úplne nabite Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® s nabíjačkou, ktorá je v balení. LED svetlo sa zmení z červenej na zelenú, keď je úplne nabité (približ. 3,5 hod.)
- Stlačením tlačidla (1) zapnite a vypnite Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Stlačením tlačidla +(3) o -(2) zvýšite alebo znížite intenzitu masáže.
- Stlačením tlačidla (5) spustíte masážny program a vyberte si zo 6 dostupných programov.
- Na LCD obrazovke (4) sa zobrazí program a čas.
- Všetky programy sa automaticky vypnú po 15 minútach.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® má 5 hlavíc.
- Okrúhla hlavica: bežná masáž; jemná, vhodná na väčšinu častí tela.
- Okrúhla hlavica so špičkou: hĺbková masáž (shiatsu) pre konkrétne body tela; zvlášť určená na uvoľnenie svalov.
- Špicatá hlavica: akupunkturna masáž vhodná pre ktorúkoľvek oblasť tela; vhodná najmä na dlane a chodidlá.
- Zakrivená hlavica: drenážna masáž; zvlášť určená pre končatiny.

- Hlavica s 5 prstami: hĺbková masáž veľkých častí tela, ako sú chrbát, brucho alebo zadok.

UPOZORNENIA

Aby nedošlo k predčasnému poškodeniu batérie, zariadenie nebude fungovať, ak je pripojené k nabíjačke. Odporúča sa ho používať maximálne 15 minút denne na každú oblasť tela. Počas nabíjania je normálne, že sa nabíjačka aj zariadenie zahrievajú. Pred prvým použitím úplne nabite batériu. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Nefahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokřými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správnne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa s týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

EESTI

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

- Alalis-/vahelduvvoolu adapter: 220-240 V /50-60 Hz / 8,4 V / 1A
- Alalisvoolu sisend : 4.4 V /1 A
- Patarei: Li-ion 1800 mAh
- Võimsus:16 W
- 10 intensiivsuse astet
- 12 massaaži programmi
- 5 pead
- Infrapuna valgus
- 3000 impulssi minutis

JUHISED

- Enne Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® esmakordsset kasutamist laadige see täielikult kaasaoleva laadija abil. LED muutub punasest roheliseks, kui see on täis laetud (umbes 3,5 tundi).
- Vajutage nupule (1) Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® sisse- ja väljalülitamiseks.
- Massaaži intensiivsuse suurendamiseks või vähendamiseks vajutage nuppudele +(3) või - (2).
- Massaažiprogrammi käivitamiseks vajutage nupule (5) ja valige 6 saadaoleva programmi seast.
- Programm ja kellaaeeg ilmuvad LCD ekraanile (4).
- Kõik programmid lülituvad 15 minuti

- pärast automaatselt välja.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® omab 5 pead.
- Ümmargune pea: tavaline massaaž; õrn, sobib enamiku kehapiirkondade jaoks.
- Ümmargune pea otsaga: sügav massaaž (shiatsu) konkreetsetele kehaosadele; sobib eriti hästi lihaste lõdvestamiseks.
- Harjastega pea: nõelravi massaaž, sobib igale kehapiirkonnale; sobib eriti peopesadele ja jalataldadele.
- Kumer pea: kuivendav massaaž; eriti sobiv jäsemelele.
- 5 sõrmega pea: sügav massaaž suurtes kehapiirkondades, nagu selg, kõht või tuharad.

HOIATUSED

Aku enneaegse kulumise vältimiseks ei tööta seade, kui see on laadijaga ühendatud. Igale kehapiirkonnale soovitatakse kasutada maksimaalselt 15 minutit päevas. On normaalne, et laadija ja seade kuumenevad laadimise ajal. Simesel korral laadige akud täiesti täis. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Ärge sikutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kätega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Адаптер AC/DC: 220-240 В / 50-60 Гц / 8,4 В / 1 А
- DC вход: 8,4 В / 1 А
- Аккумулятор: Li-ion 1800 мА/ч
- Мощность: 16 Вт
- 10 уровней интенсивности
- 12 программ массажа
- 5 насадок
- ИК-подсветка
- 3000 об./мин.

ИНСТРУКЦИИ

- Перед первым использованием полностью зарядите Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® зарядным устройством в комплекте. После полной зарядки (примерно 3,5

- часа) цвет светодиода изменится с красного на зеленый.
- Нажмите кнопку (1), чтобы включить и выключить Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Нажмите кнопки +(3) или - (2), чтобы увеличить или уменьшить интенсивность массажа.
- Нажмите кнопку (5), чтобы запустить программу массажа, и выберите одну из 6 доступных программ.
- Программа и время появятся на ЖК-экране (4).
- Все программы автоматически отключаются через 15 мин.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® оснащен 5 насадками:
- Круглая насадка: обычный массаж; мягкий, подходит для большинства участков тела.
- Круглая насадка с точками: глубокий массаж (шиацу) определенных точек тела; особенно показан для расслабления мышц.
- Насадка с шипами: акупунктурный массаж, подходит для любого участка тела; особенно показан для ладоней и стоп.
- Изогнутая насадка: дренажный массаж; особенно показан для конечностей.
- Насадка 5 пальцев: глубокий массаж больших участков тела, таких как спина, живот или ягодицы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

С целью избежать преждевременного износа аккумулятора, устройство не работает, если оно подключено к зарядному устройству, рекомендуется максимальное использование 15 минут в день на каждой области тела. Нагревание зарядного устройства и устройства во время зарядки является нормальным явлением. Зарядите аккумулятор перед первым использованием. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляции с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, или исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормы по его утилизации. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и

Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® - Wellness Relax

электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LATVIEŠU

TEHNISKIE PARAMETRI

- AC/DC adapteris: 220-240 V / 50-60 Hz / 8,4 V / 1 A
- DC ievade: 8,4 V / 1 A
- Baterija: Li-ion 1800 mAh
- Jauda: 16 W
- 10 intensitātes līmeņi
- 12 masāžas programmas
- 5 galviņas
- Infrasarkanā gaisma
- 3000 BPM

INSTRUKCIJA

- Pirms Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® pirmās lietošanas reizes, pilnībā uzlādējiet to, izmantojot komplektā iekļauto lādētāju. LED gaisma no sarkanas kļūs zaļa, kad ierīce būs pilnībā uzlādēta (apt. 3,5 stundas).
- Piespiediet pogu (1), lai ieslēgtu vai izslēgtu Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods®.
- Piespiediet pogas +(3) vai -(2), lai palielinātu vai samazinātu masāžas intensitāti.
- Piespiediet pogu (5), lai sāktu masāžas programmu un izvēlieties no 6 pieejamām programmām.
- Programma un laiks tiks uzrādīti LCD ekrānā (4).
- Visas programmas automātiski izslēgsies pēc 15 minūtēm.
- Rechargeable Handheld Massager InnovaGoods® ir 5 galviņas:
 - Apaļā galviņa: parastā masāža; maiga, piemērota vairumam ķermeņa zonu.
 - Apaļā galviņa ar uzgali: dziļā masāža (siatsu) konkrētām ķermeņa zonām; īpaši piemērota muskuļu atslābināšanai.
 - Galviņa ar sariem: akupunktūras masāža, piemērota jebkurai ķermeņa zonai; īpaši piemērota plaukstām un pēdām.
 - Rievotā galviņa: drenējoša masāža; īpaši piemērota ekstremitātēm.
 - 5 pirkstu galviņa: dziļa masāža lielākām ķermeņa zonām, piemēram, mugurai, vēderam un sēžamvietai.

BRĪDINĀJUMI

Lai novērstu baterijas pārāgru nolietošanos, ierīce nedarbosies, ja tā būs pieslēgta lādētājam. Ikdienā ieteicamais maksimālais lietošanas laiks katrai ķermeņa zonai ir 15 minūtes. Uzlādes laikā ir normāli, ja ierīce vai lādētājs uzsilst. Pirmajā reizē pilnībā uzlādējiet bateriju. Pārlicinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķidrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājssaimniecības vajadzībām. Izmantojiet

ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

V0103349

IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477

DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235

C/ENQUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.

© BY INNOVAGOODS®.

ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.



InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com